Návod na obsluhu

KITE SÉRIA

KÁBLOVÝ DIAL´KOVÝ OVLÁDAČ

KJR-120G

sinclair
AIR CONDITIONING

- Tento návod poskytuje podrobný popis bezpečnostných opatrení, na ktoré by ste mali brať ohľad v priebehu prevádzky.

- Aby bola zaistená správna prevádzka tohto káblového ovládača, prečítajte si prosím pozorne tento návod skôr, ako ho začnete používať.

- Pre pohodlné použitie v budúcnosti, odložte si tento návod po jeho prečítaní.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA 4
2. INŠTALAČNÉ PRÍSLUŠENSTVO 5
3. SPÔSOB INŠTALÁCIE 6
4. TECHNICKÉ ÚDAJE 9
5. VYBAVENIE A FUNKCIE KÁBLOVÉHO OVLÁDAČA 10
6. ZOBRAZENIA NA DISPLEJI KÁBLOVÉHO OVLÁDAČA 11
7. NÁZVY TLAČIDIEL NA KÁBLOVOM OVLÁDAČI 12
8. PRÍPRAVA NA POUŽÍVANIE 13
9. POUŽÍVANIE 13
10. FUNKCIE ČASOVAČA 17
11. TÝŽDENNÝ ČASOVAČ 19
12. CHYBOVÉ HLÁSENIA 23
13. TECHNICKÉ INDIKÁCIE A POŽIADAVKY 23

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pozorne si prečítajte si tieto bezpečnostné opatrenia, ešte pred inštaláciou tohto zariadenia.
- Nižšie sú uvedené dôležité bezpečnostné problematiky, ktoré je potrebné dodržiavať.

VAROVANIE	Predstavuje, že nesprávne zaobchádzanie so zariadením, môže viesť k úmrtiu osôb alebo ich vážnemu poraneniu.
UPOZORNENIE	Predstavuje, že nesprávne zaobchádzanie so zariadením, môže viesť k poraneniu osôb alebo strate na majetku.

VAROVANIE

Inštaláciou tohto zariadenia, prosím poverte predajcu alebo profesionálov.
Pri inštalácii vykonanej inými osobami, môže dôjsť k nedokonalej inštalácii, úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
Dodržiavajte tento návod na inštaláciu.
Nesprávna inštalácia môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
Preinštalovanie musí byť vykonané odborníkmi.

Neodinštalujte toto zariadenie náhodne.
Náhodné odinštalovanie môže viesť k neštandardnej prevádzke, zohriatiu alebo požiaru klimatizácie.

POZNÁMKA

① Neinštalujte toto zariadenie na miestach, kde dochádza k zreteľnému úniku horľavých plynov. Ak došlo k úniku horľavých plynov a ich nahromadeniu okolo káblového ovládača, môže dôjsť k vzniku požiaru.
② Neobsluhujte toto zariadenie mokrými rukami, ani nedovoľte vniknúť vode do káblového ovládača. V opačnom prípade, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
③ Káblové pripojenie by sa malo prispôsobiť prúdu káblového ovládača. V opačnom prípade, môže dôjsť k úniku elektrického prúdu alebo ohrevu, v dôsledku čoho môže dôjsť k vzniku požiaru.
④ Pri elektrickom pripojení, musia byť používané predpísané káble. Na prípojku nesmie byť vyvíjaná žiadna vonkajšia sila. V opačnom prípade, môže dôjsť k odstrihnutiu kábla a nahromadeniu tepla, v dôsledku čoho môže dôjsť k vzniku požiaru.

2. INŠTALAČNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Voľba miesta na inštaláciu

Neinštalujte zariadenie na mieste, kde by bolo vystavené pôsobeniu olejov, výparov alebo sírnych plynov, v opačnom prípade, by došlo k deformácii tohto produktu, čo môže viesť k zlyhaniu systému.

Príprava pred inštaláciou

1. Uistite sa prosím, či sú súčasťou vašej dodávky všetky nasledujúce časti.

Č.	Názov	Počet	Poznámka
1	Káblový ovládač	1	----------
2	Návod na inštaláciu a obsluhu	1	----------
3	Skrutky	3	M4x20 (pre montáž na stenu)
4	Hmoždinky	3	Pre montáž na stenu
5	Skrutky	2	M4x25 (pre montáž do spínacej skrinky)
6	Plastové skrutkové tyče	2	Na pripevnenie na spínaciu skrinku
7	Batéria	1	
8	Skupina spojovacích drôtov	1	Voliteľné

2. Na stránke si pripravte nasledujúce montážne prvky.

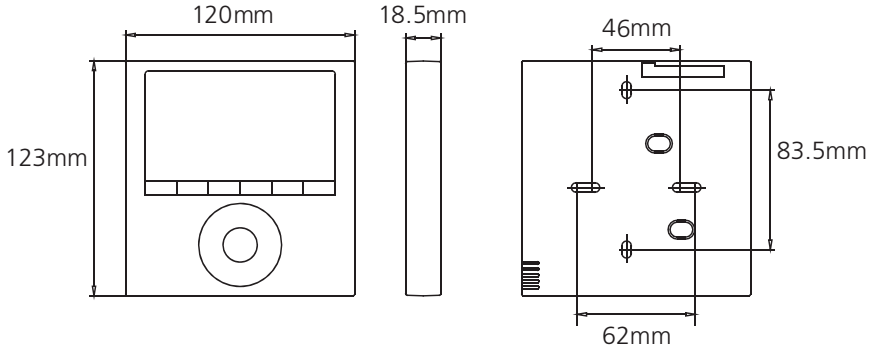
Č.	Názov	Počet (vložené do steny)	Špecifikácie (len orientačné)	Poznámka
1	Spínacia skrinka	1	----------	----------
2	Káblová trubica (izolačné puzdro a doťahovacia skrutka)	1	----------	----------

Opatrenia pri inštalácii káblového ovládača

1. Tento návod poskytuje informácie o spôsobe inštalácie káblového ovládača. Pozrite si prosím schému zapojenia v tomto inštalačnom návode, na pripojenie káblového ovládača s vnútornou jednotkou.
2. Káblový ovládač pracuje v obvode nízkeho napätia. zabráňte priamemu pripojeniu kábla s bežnou elektrickou sieťou s napätím 220 V alebo 380 V vysokým napätím a nepripájajte tento druh vodiča k uvedenému obvodu; vzdialenosť kábla medzi prispôsobenými rúrkami, by mala byť v rozsahu 300~500 mm alebo viac.
3. Tienený vodič káblového ovládača, musí byť spoľahlivo uzemnený.
4. Po dokončení pripojenia káblového ovládača, nepoužívajte tramegger na detekovanie izolácie.

3. SPÔSOB INŠTALÁCIE

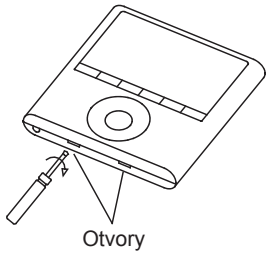
1. Zobrazenie štruktúry veľkostí káblového diaľkového ovládača



Obr. 3-1

2. Zloženie hornej časti káblového ovládača

- Zasuňte hrot skrutkovača do otvorov v spodnej časti káblového ovládača (2 miesta) a oddeľte hornú časť káblového ovládača. (Obr. 3-2)

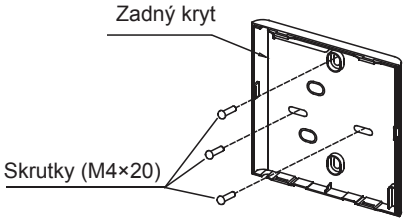


Obr. 3-2

UPOZORNENIE
PCB na namontovaná v hornej časti káblového ovládača. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili dosku hrotom skrutkovača.

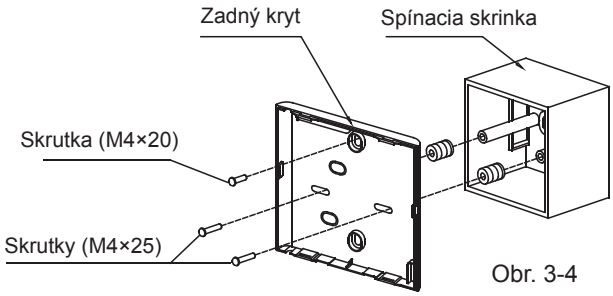
3. Pripevnenie zadného krytu káblového ovládača

- Pre otvorenú montáž, upevnite zadný kryt k stene s pomocou 3 skrutiek (M4×20) a kolíkov. (Obr. 3-3)



Obr. 3-3

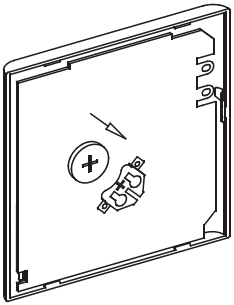
- Pre montáž v jednej rovine, upevnite zadný kryt na spínaciu skrinku s pomocou 2 skrutiek (M4×25) a pripevnite ju k stene pomocou 1 skutky (M4×20). (Obr. 3-4)



Obr. 3-4

UPOZORNENIE
Umiestnite ho na rovný povrch. Dávajte pozor, aby ste nezničili zadný kryt káblového ovládača, veľmi silným dotiahnutím montážnych skrutiek.

4. Inštalácia batérie

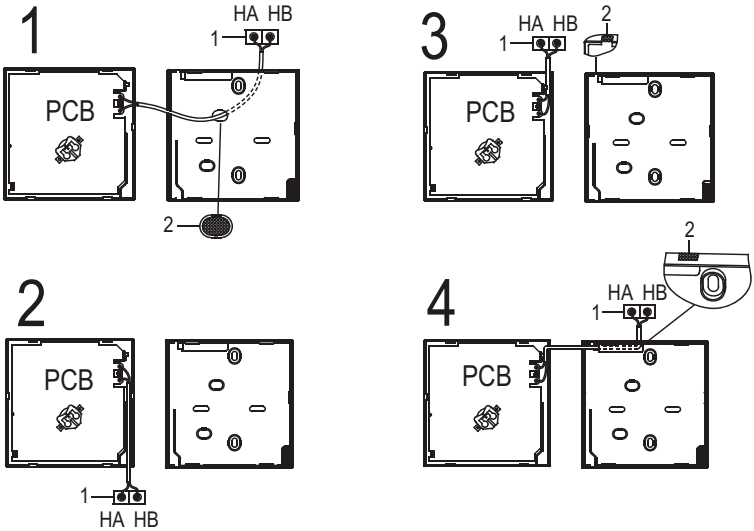


Obr. 3-5

- Vložte batériu do batériového priestoru a uistite sa, či je kladná strana batérie v súlade s kladnou stranou na batériovom priestore. (Pozrite si obr. 3-5)
- Nastavte prosím čas, ktorý bol upravený pri prvom používaní zariadenia. Batérie v káblovom ovládači dokážu zaistiť prevádzku v prípade výpadku dodávky elektrickej energie, vďaka čomu bude čas stále správny. Ak dôjde k obnoveniu dodávky elektrickej energie a zobrazený čas nie je správny, znamená to, že batéria je vybitá a je potrebné ju vymeniť.

5. Pripojenie k vnútornej jednotke

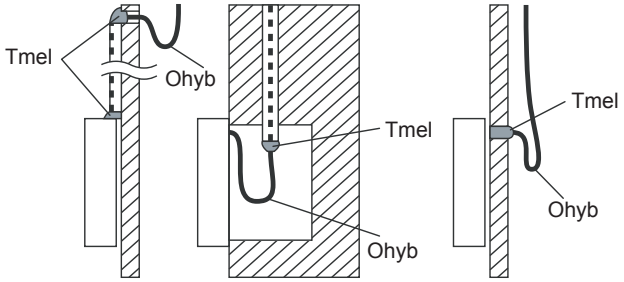
4 spôsoby:
1 zozadu;
2 zospodu;
3 zhora;
4 zhora zo stredu.



1 vnútorná jednotka
2 zárez, na prevlečenie káblov pomocou klieští, atď.

Pripojte konektory na diaľkovom ovládači (HA ,HB) a konektory na vnútornej jednotke (HA, HB). (HA a HB nemajú polaritu.)

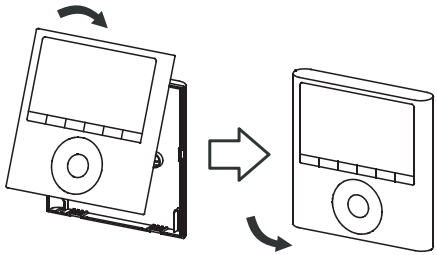
POZNÁMKA: NEDOVOĽTE, aby do diaľkového ovládača vnikla voda.
Na utesnenie vodičov, použite ohyb a tmel.



Obr. 3-6

6. Opätovné pripojenie hornej časti káblového ovládača

- Po napasovaní horného krytu na svoje miesto, zacvaknite horný kryt; v priebehu tejto inštalácie, sa vyhnite pricviknutiu vodičov. (Obr. 3-7)



Obr. 3-7

Všetky obrázky v tomto návode, sú použité len na účely vysvetlenia.
Váš káblový ovládač sa môže mierne odlišovať. Prednosť má skutočný tvar zariadenia.

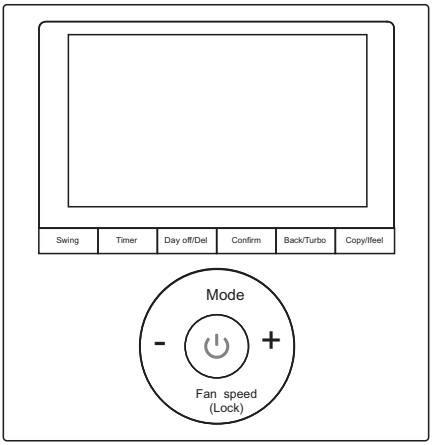
4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupné napätie	DC 5 V/DC 12 V
Teplota okolia	-5 ~ 43 °C
Vlhkosť okolia	RH40% ~ RH90%

Špecifikácie elektrického pripojenia

Typ elektrického pripojenia	Veľkosť	Celková dĺžka
Tienený vinylový kábel	0,75 - 1,25 mm^2	≤50 m

5. VYBAVENIE A FUNKCIE KÁBLOVÉHO OVLÁDAČA



Vybavenie:

LCD displej.

Zobrazenie kódu poruchy: dokáže zobraziť chybový kód, čo je užitočné pre servisné účely.

4-cestné rozmiestnenie káblového prevedenia, bez zdvihnutých častí vzadu, čo je oveľa praktickejšie na umiestnenie vodičov a inštaláciu zariadenia.

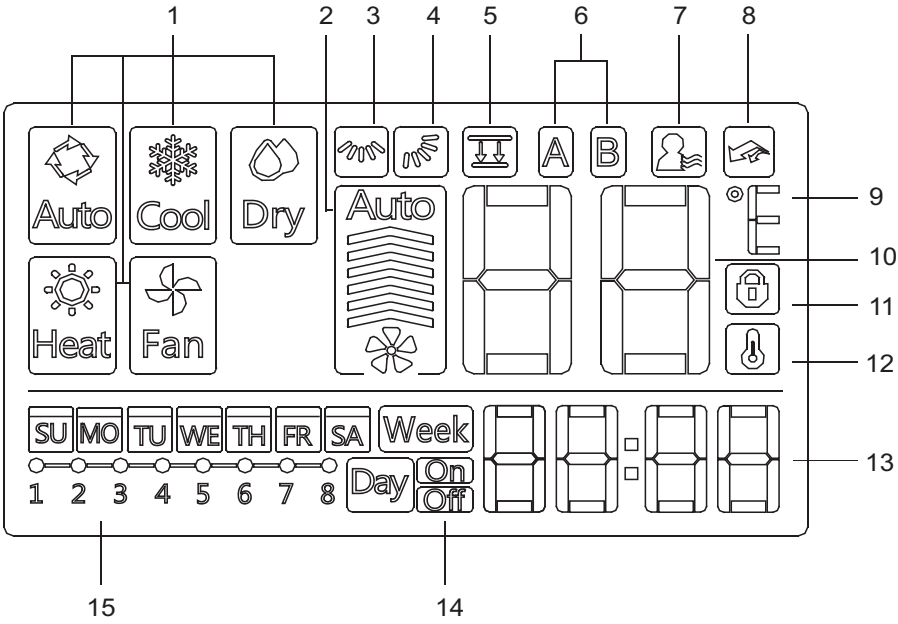
Zobrazenie teploty v miestnosti.

Týždenný časovač.

Funkcie:
Režim: zvoľte možnosť Automatika-Chladenie-Sušenie-Ohrev-Ventilátor
Rýchlosť ventilátora: Automatická/Nízka/Stredná/Vysoká rýchlosť
Pohyb (na niektorých modeloch)
Zapnutie/vypnutie časovača
Nastavenie teploty
Týždenný časovač
Režim Ifeel
Detský zámok
LCD displej
Hodiny

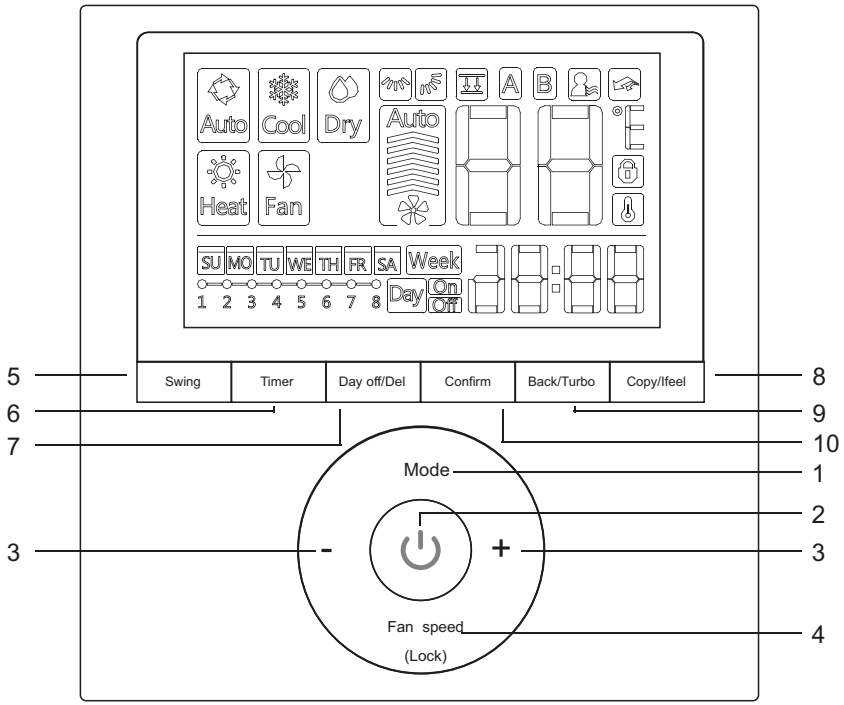
Funkcia čelného panelu (na niektorých modeloch)

6. ZOBRAZENIA NA DISPLEJI KÁBLOVÉHO OVLÁDAČA



1 Indikácia prevádzkového režimu
2 Indikácia rýchlosti ventilátora
3 Indikácia natáčania zľava-doprava
4 Indikácia natáčania zhora-dole
5 Indikácia funkcie čelného panelu
6 Indikácia hlavnej jednotky a vedľajšej jednotky
7 Indikácia funkcie Ifeel
8 Indikácia funkcie Turbo
9 Indikácia teploty v °C/°F
10 Zobrazenie teploty
11 Indikácia zámku
12 Indikácia teploty v miestnosti
13 Zobrazenie hodín
14 Časovač zapnutia/vypnutia
15 Zobrazenie časovača

7. NÁZVY TLAČIDIEL NA KÁBLOVOM OVLÁDAČI

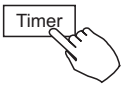


1 Tlačidlo MODE
2 Tlačidlo NAPÁJANIA
3 Tlačidlo na úpravu hodnoty
4 Tlačidlo FAN SPEED
5 Tlačidlo SWING
6 Tlačidlo TIMER
7 Tlačidlo DAY OFF/DEL
8 Tlačidlo COPY/IFEEL
9 Tlačidlo BACK/TURBO
10 Tlačidlo CONFIRM

8. PRÍPRAVA NA POUŽÍVANIE

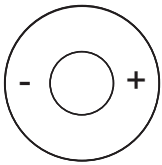
Nastavenie aktuálneho dňa a času

1



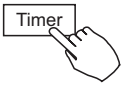
Stlačte tlačidlo TIMER na 3 sekundy alebo dlhšie.
Zobrazenie časovača začne blikať.

2



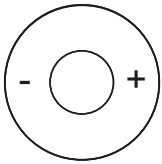
Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte dátum. Zvolený dátum začne blikať.

3



Nastavenie dátumu je dokončené a pripravené bude nastavenie času, potom ako stlačíte tlačidlo TIMER alebo ak nestlačíte žiadne tlačidlo v priebehu 10 sekúnd.

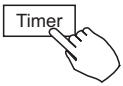
4



Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte aktuálny čas.
Opakovaným stláčaním tlačidla, upravíte aktuálny čas v 1-minútových krokoch.
Stlačte a podržte tlačidlo, na nepretržitú úpravu aktuálneho času.

napr. Pondelok 11:20

5



Nastavenie bude vykonané po stlačením tlačidla TIMER alebo vtedy, ak nie je stlačené žiadne tlačidlo v priebehu 10 sekúnd.

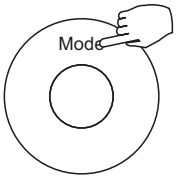
9. POUŽÍVANIE

Spustenie/zastavenie prevádzky

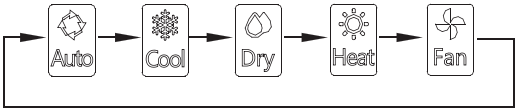
Stlačte tlačidlo NAPÁJANIA.

Nastavenie prevádzkového režimu

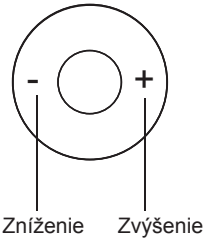
Nastavenie prevádzkového režimu



Stlačením tlačidla MODE nastavte prevádzkový režim.
(Funkcie vyhrievania nie je použiteľná pri typoch zariadení určených len na chladenie)

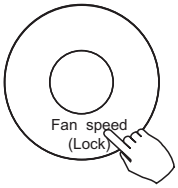


Nastavenie teploty v miestnosti

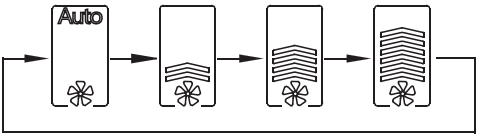


Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“, nastavte teplotu v miestnosti.
Rozsah nastavenia interiérovej teploty:
17 ~ 30 °C (v závislosti na modeloch).

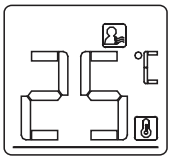
Nastavenie rýchlosti ventilátora

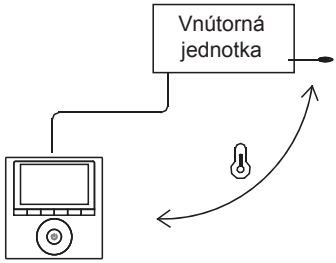


Stlačením tlačidla FAN SPEED nastavte rýchlosť ventilátora.
(Toto tlačidlo je nedostupné vtedy, keď je zariadenie v režime Auto alebo Dry)



Voľba snímača teploty v miestnosti

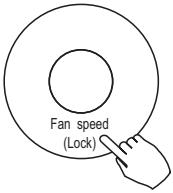




Stlačte tlačidlo IFEEL, na voľbu toho, či bude teplota v miestnosti detekovaná na vnútornej jednotke alebo káblovom ovládači.

Keď sa zobrazí indikácia funkcie ifeel, teplota v miestnosti je detekovaná káblovým ovládačom.

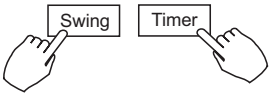
Funkcia detského zámku



Stlačením tlačidla LOCK na 3 sekundy aktivujete funkciu detského zámku a zamknete tak všetky tlačidlá na káblovom ovládači. Opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy, deaktivujete funkciu detského zámku.

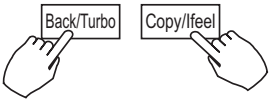
Keď je aktivovaná funkcia detského zámku, zobrazí sa symbol .

Nastavenie zvukovej signalizácie tlačidiel



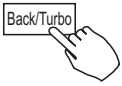
Súčasne stlačte tlačidlo SWING a TIMER na 3 sekundy, na vypnutie zvukovej signalizácie tlačidiel. Opätovne stlačte tieto tlačidlá na 3 sekundy, na zapnutie zvukovej signalizácie tlačidiel.

Voľba stupnice °C a °F (na niektorých modeloch)



Súčasne stlačte tlačidlo BACK a COPY na 3 sekundy, na prepínanie zobrazenia teploty medzi stupňami °C a °F.

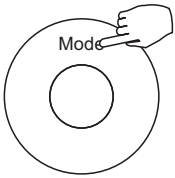
Funkcia Turbo (na niektorých modeloch)



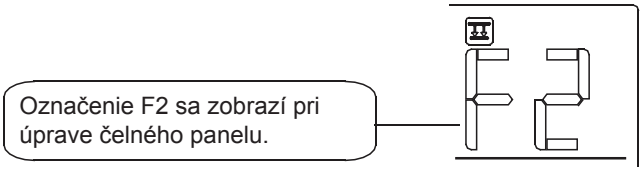
Stlačte tlačidlo TURBO, na aktiváciu funkcie turbo.
Opätovným stlačením tohto tlačidla, deaktivujete funkciu turbo.

Keď je funkcia turbo aktivovaná, zobrazí sa symbol .

Funkcia čelného panelu (na niektorých modeloch)



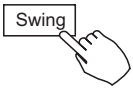
1. Keď je toto zariadenie vypnuté, dlhým stlačením tlačidla MODE aktivujete funkciu čelného panelu. Bude blikať symbol .



2. Stlačte tlačidlo „+“ a „-“ na ovládanie zdvihnutia a poklesu lamely.
   Stlačením tlačidla „+“ môžete zastaviť lamelu pri jej poklese.
   Stlačením tlačidla „-“ môžete zastaviť lamelu pri jej zdvíhaní.

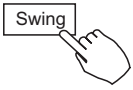
Funkcia natáčania (Len pre modely s automatickým natáčaním doľava a doprava)

1 Natáčanie hore-dole



Stlačte tlačidlo SWING na spustenie funkcie natáčania hore-dole.
Opätovným stlačením tlačidla, zastavíte natáčanie.
Keď je aktivovaná funkcia natáčania hore-dole, zobrazí sa symbol .

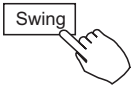
2 Natáčanie doľava-doprava



Stlačte tlačidlo SWING na spustenie funkcie natáčania doľava-doprava.
Opätovným stlačením tlačidla, zastavíte natáčanie.
Keď je aktivovaná funkcia natáčania doľava-doprava, zobrazí sa symbol .

Funkcia natáčania (Pre modely bez funkcie automatického natáčania doľava a doprava)

Smer prúdenia vzduchu hore-dole a natočenie

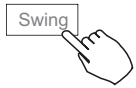


- Pomocou tlačidla SWING upravte smer prúdenia vzduchu hore-dole.

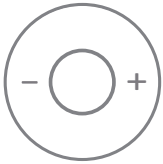
1. Po každom stlačení tohto tlačidla, sa lamela natočí o 6 stupňov.
2. Stlačte a podržte toto tlačidlo na 2 sekundy, na prepnutie zariadenia do režimu natočenia hore-dole. Opätovným stlačením tento režim zastavíte.
   Keď je aktivovaná funkcia natočenia hore-dole, zobrazí sa symbol . (Nie je použiteľné pri všetkých modeloch)

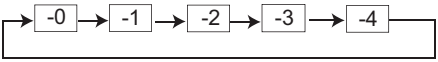
- Nasledujúci postup sa môže týkať pokynov pre zariadenie so štyrmi lamelami, ktoré je možné ovládať jednotlivo.

1. Stlačte tlačidlo SWING, na aktiváciu funkcie úpravy lamely smerom hore-dole.
   Začne blikať symbol [ ]. (Nie je použiteľné pre všetky modely)



2. Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ môžete zvoliť pohyb štyroch lamiel. Po každom stlačení daného tlačidla, zvolí káblový ovládač poradie, v ktorom bude pohyb vykonaný: (ikona [-0] predstavuje to, že štyri lamely sa pohybujú súčasne.)





3. A potom použite tlačidlo SWING na úpravu smeru prúdenia vzduchu hore-dole pri zvolenej lamele.

10. FUNKCIE ČASOVAČA

Week — TÝŽDENNÝ časovač
Použite túto funkciu časovača na nastavenie prevádzkový časov pre každý deň v týždni.

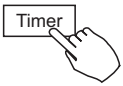
Day On — Časovač zapnutia
Použite túto funkciu časovača na spustenie prevádzky klimatizačnej jednotky. Keď je nastavený tento časovač, klimatizačná jednotka začne pracovať po uplynutí nastaveného času.

Day Off — Časovač vypnutia
Použite túto funkciu časovača na zastavenie prevádzky klimatizačnej jednotky. Keď je nastavený tento časovač, klimatizačná jednotka prestane pracovať po uplynutí nastaveného času.

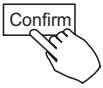
Day On Off — Časovač zapnutia a vypnutia
Použite túto funkciu časovača na spustenie a zastavenie prevádzky klimatizačnej jednotky. Keď je nastavený tento časovač, klimatizačná jednotka začne a prestane pracovať po uplynutí nastaveného času.

Nastavenie časovača zapnutia a vypnutia

1

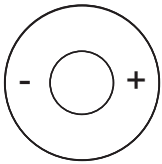


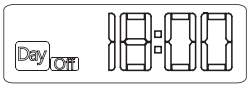
Stlačte tlačidlo TIMER na voľbu [Day On] alebo [Day Off].

2 

Stlačte tlačidlo CONFIRM a začne blikať zobrazenie hodín.

---

3 



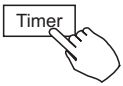
napr. Časovač vypnutia nastavený na 6:00 h.

Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte čas. Po nastavení času, sa časovať automaticky spustí alebo zastaví.

4

Opäť stlačte tlačidlo CONFIRM na dokončenie nastavení.

Nastavenie časovača zapnutia a vypnutia

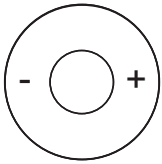
1 

Press the Timer button to select the Day On Off.

2

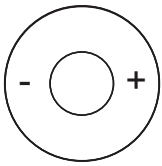
Stlačte tlačidlo CONFIRM a začne blikať zobrazenie hodín.

---

3 

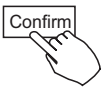
Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte čas časovača zapnutia a potom stlačte tlačidlo CONFIRM na potvrdenie nastavenia.

---

4 

Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte čas časovača vypnutia.

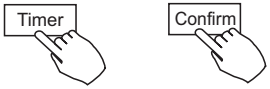
---

5 

Stlačte tlačidlo CONFIRM na dokončenie nastavení.

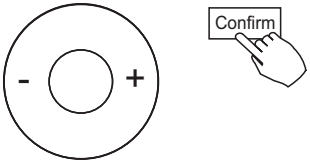
11. TÝŽDENNÝ ČASOVAČ

1 Nastavenie týždenného časovača



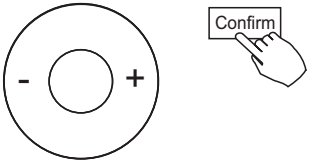
Stlačením tlačidla TIMER zvoľte Week a potom stlačte tlačidlo CONFIRM na potvrdenie.

2 Nastavenie dňa v týždni

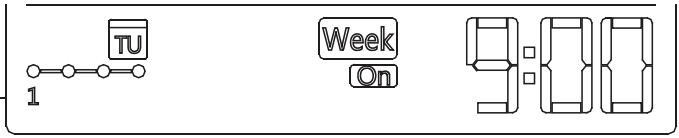


Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ zvoľte deň v týždni a potom stlačte tlačidlo CONFIRM na potvrdenie nastavenia.

3 Nastavenie časovača zapnutia pri časovači číslo 1



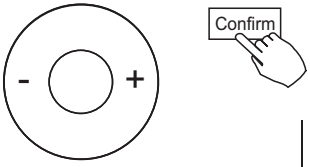
Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte čas časovača zapnutia a potom stlačte tlačidlo CONFIRM na potvrdenie nastavenia.



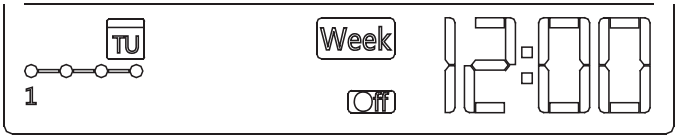
napr. Časová škála 1 pre utorok

Nastavenia až 4 časovačov je možné uložiť pre každý deň v týždni. Čo je praktické, ak je týždenný časovač nastavený podľa životného štýlu používateľa.

4 Nastavenie časovača vypnutia pri časovači číslo 1



Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte čas časovača vypnutia a potom stlačte tlačidlo CONFIRM na potvrdenie nastavenia.



napr. Časová škála 1 pre utorok

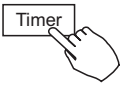
5 **Rozličné nastavenia časovača je možné nataviť opakovaním kroku 3 až 4.**

6 **Ostatné dni v jednom týždni je možné nastaviť opakovaním kroku 2 až 5.**

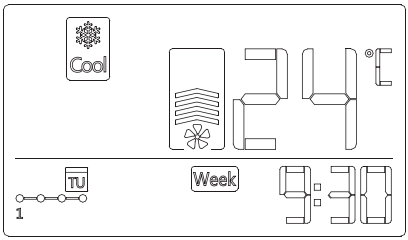
POZNÁMKA:
- Nastavenie týždenného časovača je možné vrátiť na predchádzajúci krok stlačením tlačidla BACK.
- Nastavenie času časovača je možné vymazať stlačením tlačidla Day off.
- Aktuálne nastavenie bude obnovené a nahradené nastavením týždenného časovača automaticky, ak nie je vykonaná žiadna aktivita v priebehu 30 sekúnd.

Použitie týždenného časovača

- **Aktivácia prevádzky týždenného časovača**

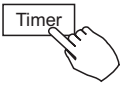


Stlačte tlačidlo TIMER počas zobrazenia Week na LCD displeji.



napr.

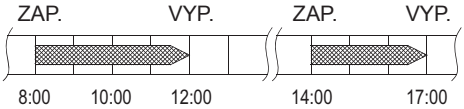
- **Deaktivácia prevádzky týždenného časovača**



Stlačte tlačidlo TIMER tak, aby Week zmizlo z LCD displeja.

- **Vypnutie klimatizačnej jednotky v priebehu týždenného časovača**

1. Ak stlačíte jedenkrát a rýchlo tlačidlo NAPÁJANIA, klimatizačná jednotka sa dočasne vypne. A klimatizačná jednotka sa zapne automaticky, po uplynutí času časovača zapnutia.



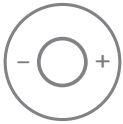
pr. Ak jedenkrát a rýchlo stlačíte tlačidlo NAPÁJANIA o 10:00, klimatizačná jednotka sa zapne o 14:00.

2. Keď stlačíte tlačidlo NAPÁJANIA na 2 sekundy, klimatizačná jednotka sa vypne úplne.

Nastavenie dňa vypnutia (v čase prázdnin)

1

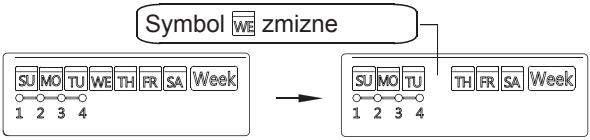
Počas týždenného časovača, stlačte tlačidlo CONFIRM.

2 

Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ zvoľte deň v tomto týždni.

3

Stlačením tlačidla Day off nastavte deň vypnutia.



napr. Deň vypnutia je nastavený na stredu

4 Deň vypnutia môžte nastaviť pre ostatné dni opakovaním krokov 2 a 3.

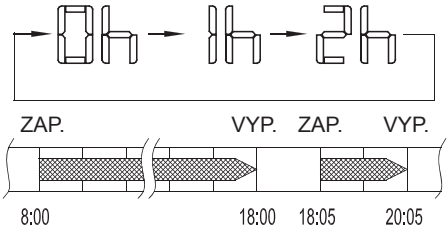
5

Stlačte tlačidlo BACK pre návrat k týždennému časovaču.

- Zrušenie: Riaďte sa rovnakým postupom, ako je postup pre nastavenie.
- Poznámka:
  Nastavenie dňa vypnutia je zrušené automaticky po uplynutí nastaveného dňa.

Funkcia oneskorenia

V priebehu týždenného časovača, jedenkrát stlačte tlačidlo DEL a zobrazí sa „0h“.
Stlačte toto tlačidlo dvakrát, zobrazí sa „1h“ a počkajte 3 sekundy na potvrdenie. To znamená, že zariadenie posunie nastavenie o 1 hodinu;
Stlačte toto tlačidlo trikrát, zobrazí sa „2h“ a počkajte 3 sekundy na potvrdenie. To znamená, že zariadenie posunie nastavenie o 2 hodiny;



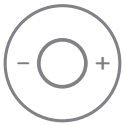
napr. Ak stlačením tlačidla DEL zvolíte „2h“ o 18:05, klimatizačná jednotka posunie čas vypnutia na 20:05.

Kopírovanie nastavenia z jedného dňa na druhý deň.

- Nastavenie vykonané pri jednom dni, je možné skopírovať k inému dňu v týždni. Celé nastavenie zvoleného dňa v týždni bude skopírované. Efektívne využitie režimu kopírovania, zabezpečuje jednoduché vykonávanie nastavení.

1

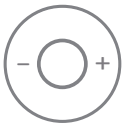
Počas týždenného časovača, stlačte tlačidlo CONFIRM.

2 

Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ zvoľte deň, z ktorého budete kopírovať.

3

Stlačte tlačidlo COPY a na LCD displej sa zobrazia písmená „CY“.

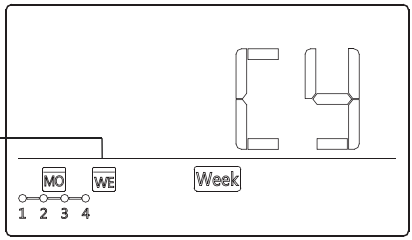
4 

Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ zvoľte deň, ku ktorému budete kopírovať.

5

Stlačte tlačidlo COPY na potvrdenie.

Symbol WE začne blikať rýchlo



napr. Kopírovanie nastavenia z pondelka na stredu

6 Ostatné dni je možné skopírovať opakovaním kroku 4 a 5.

7

Stlačte tlačidlo CONFIRM na potvrdenie nastavení.

8

Stlačte tlačidlo BACK pre návrat k týždennému časovaču.

12. CHYBOVÉ HLÁSENIA

V prípade, že systém evidentne nefunguje správne, s výnimkou vyššie spomenutých prípadov alebo nižšie uvedených porúch, skontrolujte systém podľa nasledujúcich postupov.

Č.	DEFINOVANIE PORUCHY A OCHRANY	ZOBRAZENIE NA DISPLEJI
1	Chyba v komunikácii medzi káblovým ovládačom a vnútornou jednotkou	F0
2	Čelný panel je neštandardne	F1

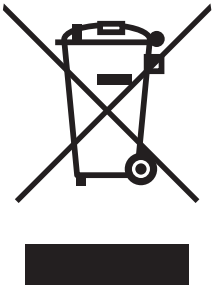
Pozrite si prosím zobrazenie chybových správ na vnútornej jednotke a prečítajte si <<NÁVOD NA OBSLUHU>>, ak sa zobrazil iný chybový kód.

13. TECHNICKÉ INDIKÁCIE A POŽIADAVKY

EMC a EMI v súlade s požiadavkami certifikácie CE.

Právo na zmenu dizajnu a technických údajov, je vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu produktových vylepšení. Viac informácií získate od svojho predajcu alebo výrobcu zariadenia.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.
V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.
Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.
V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.